

# External Affairs Minister and Foreign Minister of UAE Co-Chair 13th India-UAE JCM

17 August 2020

## ବୈଦେଶିକ ବ୍ୟାପାର ମନ୍ତ୍ରୀ ଏବଂ ସଂଯୁକ୍ତ ଆରବ ଏମିରେଟ୍ସର ବୈଦେଶିକ ମନ୍ତ୍ରୀ ଉଚ୍ଚ-ସ୍ତରୀୟ ଭାରତ-ୟୁଏଇ ଜଣେପୂର୍ବ ସହ-ଅଧିକ୍ଷତା କରିଥିଲେ ।

ଅଗଷ୍ଟ 17, 2020

ଭାରତ-ସଂଯୁକ୍ତ ଆରବ ଏମିରେଟ୍ସ (ୟୁଏଇ) ର ବାଣିଜ୍ୟ, ଅର୍ଥନୀତି ଏବଂ ବୈଷୟିକ ସହଯୋଗ ଉପରେ ମିଳିତ ଆଲୋଚନା ଗ୍ରାହ୍ୟତା ଡିଜିଟାଲ ବୈଠକ 17 ଅଗଷ୍ଟ 2020 ରେ ଅନୁଷ୍ଠିତ ହୋଇଥିଲା । ଏହି ବୈଠକରେ ଭାରତର ବୈଦେଶିକ ମନ୍ତ୍ରୀ ମାନ୍ୟବର ଡକ୍ଟର ସୁବ୍ରତମଣି ଜୟଶଙ୍କର ଏବଂ ୟୁଏଇର ବୈଦେଶିକ ବ୍ୟାପାର ଏବଂ ଆନ୍ତର୍ଜାତୀୟ ସହଯୋଗ ମନ୍ତ୍ରୀ ଶେଖ୍ ଅବଦୁଲ୍ଲା ବିନ୍ ଜାୟେଦ୍ ଅଲ୍ ନାହ୍ୟାନ୍ ସହ ଅଧିକ୍ଷତା କରିଥିଲେ ।

13 ଅଗଷ୍ଟ 2020 ରେ ଭାରତର ବୈଦେଶିକ ବ୍ୟାପାର ମନ୍ତ୍ରୀମଣ୍ଡଳର ସଚିବ (କନସୁଲାର, ପାସପୋର୍ଟ ଏବଂ ଭିସା ଏବଂ ବିଦେଶୀ ଭାରତୀୟ ବ୍ୟାପାର) ମାନ୍ୟବର ସଞ୍ଜୟ ଭଟ୍ଟାଚାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ସଂଯୁକ୍ତ ଆରବ ଏମିରେଟ୍ସ ବୈଦେଶିକ ବ୍ୟାପାର ଓ ଆନ୍ତର୍ଜାତୀୟ ସହଯୋଗ ମନ୍ତ୍ରୀମଣ୍ଡଳର ଅର୍ଥନୈତିକ ଏବଂ ବାଣିଜ୍ୟ ବ୍ୟାପାର ସହକାରୀ ମନ୍ତ୍ରୀ ଅବଦୁଲ୍ ନାସିର୍ ଅଲ୍ ଶାଲିଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବରିଷ୍ଠ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ବୈଠକ (ଏସ୍ ଓ ଏମ୍) ମଧ୍ୟ ଅନୁଷ୍ଠିତ ହୋଇଥିଲା ।

ଜେସି ଏମ୍ ଏବଂ ଏସ୍ ଓ ଏମ୍ ପ୍ରସ୍ତୁତି ପାଇଁ ସମୀକ୍ଷା ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ସ୍ତରୀୟ ବିନିମୟ; ଅର୍ଥନୈତିକ, ବାଣିଜ୍ୟ ଏବଂ ବିନିଯୋଗ ସହଯୋଗ; କନସୁଲାର ଏବଂ କମ୍ୟୁନିଟି ବ୍ୟାପାରରେ ସହଯୋଗ; ପ୍ରତିରକ୍ଷା ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା ସହଯୋଗ; ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଏବଂ ସଂସ୍କୃତି ଓ ଯୁବ ସହଯୋଗ ଉପରେ ଭାରତ ଏବଂ ୟୁଏଇର 5 ଟି ସବ କମିଟିର ସଦସ୍ୟଙ୍କ ଭର୍ଚୁଆଲ୍ ବୈଠକ 10 ଏବଂ 11 ଅଗଷ୍ଟ 2020 ରେ ଅନୁଷ୍ଠିତ ହୋଇଥିଲା ।

ଏକ ବନ୍ଧୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ, ଖୋଲା ଏବଂ ଗଠନମୂଳକ ପରିବେଶରେ ଦୁଇ ରାଜନୀତିକ ଭାଗିଦାରୀ ମଧ୍ୟରେ ଦୃଢ଼ ଦ୍ୱିପାକ୍ଷିକ ସମ୍ପର୍କକୁ ପ୍ରତିଫଳିତ କରି ବ୍ୟାପକ ଆଲୋଚନା କରାଯାଇଥିଲା ।

ଦୁଇ ଦେଶ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ଘନିଷ୍ଠ ରାଜନୈତିକ ସଂପର୍କକୁ ଧ୍ୟାନରେ ରଖି, ଉଭୟ ପକ୍ଷ ବିସ୍ତୃତ କୌଶଳ ଭାଗିଦାରୀ ଅଧୀନରେ ପାରସ୍ପରିକ ଲାଭ ପାଇଁ ବିଭିନ୍ନ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଦ୍ୱିପାକ୍ଷିକ ସମ୍ପର୍କର ଅଗ୍ରଗତିରେ ସହଯୋଗ ବ୍ୟକ୍ତ କରିଛନ୍ତି । ପ୍ରଚଳିତ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସହଯୋଗକୁ ମଜବୁତ କରିବାକୁ ଏବଂ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ସମୟକୁ ପ୍ରତିଫଳିତ କରୁଥିବା ନୂତନ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସହଯୋଗ ଅନ୍ୱେଷଣ କରିବାକୁ ସେମାନେ ସହମତ ହୋଇଥିଲେ ।

ଏହି ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, କୋଭିଡ୍ -19 ମହାମାରୀ ବିରୋଧରେ ଲଢ଼େଇରେ ଗତ କିଛି ମାସ ମଧ୍ୟରେ ଉଭୟ ପକ୍ଷ ଘନିଷ୍ଠ ସହଯୋଗକୁ ସ୍ୱାଗତ କରିଥିଲେ ଏବଂ ମହାମାରୀର ଆର୍ଥିକ ତଥା ସାମାଜିକ ପ୍ରଭାବକୁ ଦୂର କରିବା ପାଇଁ ମିଳିତ ରାଜନୀତି ଉପରେ ଆଲୋଚନା କରିଥିଲେ ।

ଚୁକ୍ତିନାମାଗୁଡ଼ିକର ଏକ ବିସ୍ତୃତ ରୂପରେଖ ମାଧ୍ୟମରେ ବହୁମୁଖୀ ଦ୍ୱିପାକ୍ଷିକ ସହଯୋଗର ମାର୍ଗଦର୍ଶନ ତଥା ପ୍ରୋତ୍ସାହନ

ଜାରି ରଖୁଥିବା ସଂସ୍ଥାଗତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ଚକ୍ରର ଅଗ୍ରଗତିରେ ଦୁଇ ମନ୍ତ୍ରୀ ସନ୍ତୋଷ ବ୍ୟକ୍ତ କରିଛନ୍ତି ।

ମିଳିତ ଜାତିସଂଘ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବହୁପକ୍ଷୀୟ ଫୋରମରେ ସେମାନଙ୍କର ପଡ଼ୋଶୀ ତଥା ସହଯୋଗ ସମ୍ପନ୍ନୀୟ ଆଞ୍ଚଳିକ ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ମଧ୍ୟ ଉଭୟ ପକ୍ଷ ଆଲୋଚନା କରିଛନ୍ତି ।

ଦୁଇ ଦେଶ ମଧ୍ୟରେ ବହୁଥିବା ବାଣିଜ୍ୟ, ଅର୍ଥନୈତିକ ଏବଂ ପୁଞ୍ଜି ବିନିଯୋଗ ସହଯୋଗ ଉପରେ ଉଭୟ ପକ୍ଷ ଆଶାବାଦୀ ମତ ପ୍ରକାଶ କରିଛନ୍ତି । ଲଜିଷ୍ଟିକ୍, ଖାଦ୍ୟ ପାର୍କ, ରାଜପଥ, ବନ୍ଦର, ବିମାନବନ୍ଦର, ଅକ୍ଷୟ ଶକ୍ତି ଏବଂ ପ୍ରତିରକ୍ଷା କ୍ଷେତ୍ର ସମେତ ଭାରତୀୟ ଅର୍ଥନୀତିର ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ କ୍ଷେତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ ଅଧିକ ବିନିଯୋଗ କରିବାକୁ ଭାରତୀୟ ଦଳ ୟୁଏଇକୁ ଆମନ୍ତ୍ରଣ କରିଥିଲା । ୟୁଏଇ ପକ୍ଷ ଭାରତୀୟ ବିଦେଶୀ ସମ୍ପ୍ରଦାୟ ଦ୍ୱାରା ଦିଆଯାଇଥିବା ଉଲ୍ଲେଖନୀୟ ଅବଦାନକୁ ପ୍ରଶଂସା କରିଥିଲେ ଏବଂ ଶକ୍ତି ଏବଂ ଖାଦ୍ୟ ସୁରକ୍ଷା କ୍ଷେତ୍ରରେ ସମ୍ପର୍କକୁ ଆହୁରି ମଜବୁତ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ ।

2021 ମସିହାରେ ଆଗୁଆବିରେ ଭାରତ-ୟୁଏଇ ମିଳିତ ଆୟୋଗ ବୈଠକର ପରବର୍ତ୍ତୀ ଅଧିବେଶନ କରିବାକୁ ଉଭୟ ପକ୍ଷ ସହମତ ହୋଇଥିଲେ । କୃତନୈତିକ ଚ୍ୟାନେଲ ମାଧ୍ୟମରେ ଉଭୟ ପକ୍ଷ ବୈଠକର ତାରିଖ ଚୂଡ଼ାନ୍ତ କରିବେ ।

**ନୂଆ ଦିଲ୍ଲୀ**

**August 17, 2020**

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.